

立法會 CB(3) 793/05-06 號文件

# 立法會

會議紀要

第 36 號

---

在 2006 年 7 月 12 日星期三上午 11 時  
及 2006 年 7 月 13 日星期四上午 9 時舉行的會議的紀要

---

出席議員：

主席范徐麗泰議員，GBS, JP

田北俊議員，GBS, JP

何俊仁議員

何鍾泰議員，SBS, S.B.St.J., JP

李卓人議員

李國寶議員，GBS, JP ( 於 2006 年 7 月 13 日缺席 )

李華明議員，JP

呂明華議員，SBS, JP

吳靄儀議員

周梁淑怡議員，GBS, JP

涂謹申議員

張文光議員

陳婉嫻議員，JP

陳智思議員，GBS, JP

陳鑑林議員，SBS, JP

梁劉柔芬議員，SBS, JP

梁耀忠議員

單仲偕議員，JP

黃宜弘議員，GBS

黃容根議員，JP

曾鈺成議員，GBS, JP

楊孝華議員，SBS, JP

楊森議員

劉千石議員，JP

劉江華議員，JP

劉皇發議員，GBM, GBS, JP

劉健儀議員，GBS, JP

劉慧卿議員，JP

蔡素玉議員，JP

鄭家富議員

霍震霆議員，GBS, JP

譚耀宗議員，GBS, JP

石禮謙議員，JP

李鳳英議員，BBS, JP ( 於2006年7月13日缺席 )

張宇人議員，JP

陳偉業議員

馮檢基議員，SBS, JP

余若薇議員，SC, JP

方剛議員，JP

王國興議員，MH

李永達議員

李國英議員，MH, JP

李國麟議員，JP

林偉強議員，SBS, JP

林健鋒議員，SBS, JP

梁君彥議員，SBS, JP

梁家傑議員，SC

梁國雄議員

郭家麒議員

張超雄議員

張學明議員，SBS, JP

黃定光議員，BBS ( 於2006年7月13日缺席 )

湯家驛議員，SC

詹培忠議員

劉秀成議員，SBS, JP

鄭經翰議員

鄺志堅議員

譚香文議員

缺席議員：

李柱銘議員，SC, JP

馬力議員，GBS, JP

出席政府官員：

2006年7月12日及2006年7月13日均有出席

財經事務及庫務局局長馬時亨先生，JP

衛生福利及食物局局長周一嶽醫生，SBS, JP

2006年7月12日出席

政務司司長許仕仁先生，GBS, JP

財政司司長唐英年先生，GBS, JP

教育統籌局局長李國章教授，GBS, JP

工商及科技局局長王永平先生，GBS, JP

民政事務局局長何志平醫生，JP

2006年7月13日出席

房屋及規劃地政局局長孫明揚先生，GBS, JP

政制事務局局長林瑞麟先生，JP

列席秘書：

於 2006 年 7 月 12 日及 2006 年 7 月 13 日均列席

秘書長馮載祥先生，JP

助理秘書長（一）吳文華女士

助理秘書長（三）陳欽茂先生

2002年7月12日列席

助理秘書長（二）林鄭寶玲女士

主席注意到在席的議員未足法定人數，於是指示秘書傳召議員到場。  
會議其後有足夠法定人數。

### 提交文件

下列文件是依據《議事規則》第 21(2)條的規定提交：

### 其他文件

- 第101號 — 懲教署署長就犯人福利基金  
截至二零零六年三月三十一日為止的  
一年內的管理情況所提交的報告（於2006年7月6日發表）
- 第102號 — 香港考試及評核局  
截至二零零五年八月三十一日為止的年度  
已審核財務報表及工作報告（於2006年7月6日發表）
- 第103號 — 香港出口信用保險局  
二〇〇五至二〇〇六年度年報（於2006年7月7日發表）
- 第104號 — 二〇〇五年四月一日至二〇〇六年三月三十一日年度  
約瑟信託基金受託人報告和該基金的經審計帳目報表及  
核數師報告（於2006年7月7日發表）
- 第105號 — 二〇〇五年四月一日至二〇〇六年三月三十一日年度  
嘉道理農業輔助貸款基金委員會報告和該基金的經審計  
帳目報表及核數師報告（於2006年7月7日發表）
- 第106號 — 柏立基爵士信託基金  
二零零五年四月一日至二零零六年三月三十一日年報  
(於2006年7月7日發表)
- 第107號 — 戴麟趾爵士康樂基金  
受託人報告書2005-2006（於2006年7月10日發表）
- 第108號 — 建造業訓練局  
二零零五年度年報（於2006年7月11日發表）
- 第109號 — 製衣業訓練局  
二零零五年度年報（於2006年7月11日發表）
- 第110號 — 政府帳目委員會就審計署署長第四十六號  
衡工量值式審計結果報告書提交的報告書  
(2006年7月 — 政府帳目委員會第四十六號報告書)  
(於2006年7月12日發表)

《香港特別行政區立法會議事規則委員會 2005 至 06 年度會期工作進度報告》( 2005 年 7 月 1 日至 2006 年 7 月 12 日 ) ( 於 2006 年 7 月 11 日發表 )

《工商事務委員會 2005 至 2006 年度報告》( 於 2006 年 7 月 10 日發表 )

《公務員及資助機構員工事務委員會 2005 至 2006 年度報告》( 於 2006 年 7 月 10 日發表 )

《司法及法律事務委員會 2005 至 2006 年度報告》( 於 2006 年 7 月 10 日發表 )

《交通事務委員會 2005 至 2006 年度報告》( 於 2006 年 7 月 6 日發表 )

《房屋事務委員會 2005 至 2006 年度報告》( 於 2006 年 7 月 10 日發表 )

《財經事務委員會 2005 至 2006 年度報告》( 於 2006 年 7 月 10 日發表 )

《教育事務委員會 2005 至 2006 年度報告》( 於 2006 年 7 月 11 日發表 )

《規劃地政及工程事務委員會 2005 至 2006 年度報告》( 於 2006 年 7 月 10 日發表 )

《福利事務委員會 2005 至 2006 年度報告》( 於 2006 年 7 月 10 日發表 )

《資訊科技及廣播事務委員會 2005 至 2006 年度報告》( 於 2006 年 7 月 10 日發表 )

《經濟事務委員會 2005 至 2006 年度報告》( 於 2006 年 7 月 10 日發表 )

《衛生事務委員會 2005 至 2006 年度報告》( 於 2006 年 7 月 10 日發表 )

《環境事務委員會 2005 至 2006 年度報告》( 於 2006 年 7 月 10 日發表 )

《〈 2006 年博彩稅 ( 修訂 ) 條例草案 〉委員會報告》( 於 2006 年 7 月 3 日發表 )

《〈 財務匯報局條例草案 〉委員會報告》( 於 2006 年 7 月 10 日發表 )

## 發言

政府帳目委員會主席黃宜弘議員就該委員會就審計署署長第四十六號衡工量值式審計結果報告書提交的報告書向本會發言。

工商事務委員會主席梁劉柔芬議員就事務委員會2005至2006年度報告向本會發言。

公務員及資助機構員工事務委員會副主席李鳳英議員就事務委員會2005至2006年度報告向本會發言。

司法及法律事務委員會主席吳靄儀議員就事務委員會2005至2006年度報告向本會發言。

交通事務委員會主席劉江華議員就事務委員會2005至2006年度報告向本會發言。

房屋事務委員會主席陳鑑林議員就事務委員會2005至2006年度報告向本會發言。

財經事務委員會主席陳智思議員就事務委員會2005至2006年度報告向本會發言。

教育事務委員會主席楊森議員就事務委員會2005至2006年度報告向本會發言。

規劃地政及工程事務委員會主席劉皇發議員就事務委員會2005至2006年度報告向本會發言。

福利事務委員會主席張超雄議員就事務委員會2005至2006年度報告向本會發言。

資訊科技及廣播事務委員會主席單仲偕議員就事務委員會2005至2006年度報告向本會發言。

經濟事務委員會主席田北俊議員就事務委員會2005至2006年度報告向本會發言。

衛生事務委員會主席郭家麒議員就事務委員會2005至2006年度報告向本會發言。

環境事務委員會主席蔡素玉議員就事務委員會2005至2006年度報告向本會發言。

## 質詢

1. 鄭志堅議員提出第一項質詢。

衛生福利及食物局局長作答。

6位議員提出補充質詢，由衛生福利及食物局局長答覆。

2. 李國麟議員提出第二項質詢。

衛生福利及食物局局長作答。

5位議員提出補充質詢，由衛生福利及食物局局長答覆。

3. 方剛議員提出第三項質詢。

衛生福利及食物局局長作答。

6位議員提出補充質詢，由衛生福利及食物局局長答覆。

4. 梁耀忠議員提出第四項質詢。

衛生福利及食物局局長作答。

4位議員提出補充質詢，由衛生福利及食物局局長答覆。

5. 楊森議員提出第五項質詢。

衛生福利及食物局局長作答。

7位議員提出補充質詢，由衛生福利及食物局局長答覆。

6. 涂謹申議員提出第六項質詢。

教育統籌局局長作答。

5位議員提出補充質詢，由教育統籌局局長答覆。

第七至二十項質詢的書面答覆已於席上提交本會各位議員參閱。

## 法案

### 首讀

#### 《非應邀電子訊息條例草案》

上述條例草案經過首讀，並依據《議事規則》第53(3)條的規定，受命安排二讀。

### 二讀

#### 《非應邀電子訊息條例草案》

工商及科技局局長動議二讀，並向本會發言。

二讀的議題經提出待議。主席表示按照《議事規則》第54(4)條的規定，條例草案的二讀辯論中止待續，而該條例草案則交付內務委員會處理。

#### 《2006年博彩稅（修訂）條例草案》

### 恢復二讀辯論

恢復辯論於2006年4月26日動議的條例草案二讀議案。

《2006年博彩稅（修訂）條例草案》委員會主席周梁淑怡議員就條例草案委員會對該條例草案的報告向本會發言。在發言後，她以議員個人身份就條例草案發言。

在周梁淑怡議員發言期間，主席於下午2時49分暫時離席並由代理主席劉健儀議員主持會議。

一位議員就條例草案發言。

張宇人議員就他是香港賽馬會遴選會員申報利益，然後就條例草案發言。

周梁淑怡議員就她是香港賽馬會會員申報利益。

另有兩位議員及張超雄議員就條例草案發言。

下午3時52分，在張超雄議員發言期間，主席恢復主持會議。

再有兩位議員就條例草案發言。

余若薇議員發言，她並就她的丈夫是香港賽馬會遴選會員申報利益。

民政事務局局長發言答辯。

二讀的議題付諸表決。

鄭家富議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第47(1)條命令本會記名表決。

主席宣布在出席的54位議員中，贊成議案者40人，反對者13人。（表決紀錄載於會議紀要附錄1。）由於議題獲得在席議員以過半數贊成，她宣布議案獲得通過。

條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

### 全體委員會審議階段

本會進入全體委員會審議階段，審議《2006年博彩稅（修訂）條例草案》。

第2、4至10、12、13、14、及16至23條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

第1、3及11條納入本條例草案的議題經提出待議。

民政事務局局長動議修正上述條文，並向全委會發言。

修正案的議題付諸表決，並獲得通過。

經修正的第1、3及11條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

第15條納入本條例草案的議題經提出待議。

張超雄議員動議修正在第15條中建議的第6GA(1)條，並在該條中建議的第6GB(4)條增補(h)段，並向全委會發言。

4位委員及民政事務局局長就修正案發言。

張超雄議員再次發言。

修正案的議題付諸表決。

張超雄議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第47(1)條命令本會記名表決。

全委會主席宣布在由功能團體選舉產生的議員中，出席者26人，贊成修正案者6人，反對者20人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者25人，贊成修正案者14人，反對者10人。（表決紀錄載於會議紀要附錄2。）由於議題未獲得兩部分在席委員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

劉健議議員在無經預告的情況下，起立動議下列議案：

若就《2006年博彩稅（修訂）條例草案》的條文、附表或附表的其餘修正案再進行記名表決時，表決須在記名表決鐘鳴響1分鐘之後進行。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

鄭家富議員就第15條中建議的第6GB(4)條增補第(h)段動議一項修正案，並向全委會發言。

3位委員就修正案發言。

一位曾發言的委員再次發言。

民政事務局局長就修正案發言。

鄭家富議員再次發言。

一位曾發言的委員及鄭家富議員再次發言。

3位曾發言的委員再次發言。

修正案的議題付諸表決。

鄭家富議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第49(5)條命令本會記名表決。

全委會主席宣布在由功能團體選舉產生的議員中，出席者26人，贊成

修正案者7人，反對者19人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者24人，贊成修正案者11人，反對者12人。（表決紀錄載於會議紀要附錄3。）由於議題未獲得兩部分在席委員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

民政事務局局長就第15條中建議的第6GB(4)(d)、6GB(6)、6GF、6GO及6GP條動議修正案，並向全委會發言。

一位委員就修正案發言。

修正案的議題付諸表決，並獲得通過。

全委會主席表示，鄭家富議員及張超雄議員已分別作出預告，就第15條中建議的第6GB條的第(4)(f)、(4)(g)及(7)款動議修正案。她命令就各項修正案進行合併辯論。

全委會主席邀請鄭家富議員動議其修正案。

鄭家富議員就第15條中建議的第6GB條的第(4)(f)、(4)(g)及(7)款動議修正案，並向全委會發言。

張超雄議員就鄭家富議員的修正案及他提出的修正案發言。

4位委員及民政事務局局長就修正案發言。

鄭家富議員再次發言。

民政事務局局長及鄭家富議員先後再次發言。

鄭家富議員動議修正案的議題付諸表決。

鄭家富議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第49(5)條命令本會記名表決。

全委會主席宣布在由功能團體選舉產生的議員中，出席者25人，贊成修正案者7人，反對者18人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者24人，贊成修正案者13人，反對者9人，棄權者1人。（表決紀錄載於會議紀要附錄4。）由於議題未獲得兩部分在席委員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

張超雄議員就第15條中建議的第6GB條的第(4)(f)、(4)(g)及(7)款動議修正案，並向全委會發言。

張超雄議員動議修正案的議題付諸表決。

張超雄議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第49(5)條命令本會記名表決。

全委會主席宣布在由功能團體選舉產生的議員中，出席者25人，贊成修正案者7人，反對者18人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者23人，贊成修正案者14人，反對者8人。（表決紀錄載於會議紀要附錄5。）由於議題未獲得兩部分在席委員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

鄭家富議員就第15條中建議的第6GB條增補第(8)款動議一項修正案，並向全委會發言。

3位委員及民政事務局局長就修正案發言。

鄭家富議員再次發言。

另一位委員就修正案發言，

修正案的議題付諸表決。

鄭家富議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第49(5)條命令本會記名表決。

全委會主席宣布在由功能團體選舉產生的議員中，出席者25人，贊成修正案者7人，反對者18人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者22人，贊成修正案者14人，反對者7人。（表決紀錄載於會議紀要附錄6。）由於議題未獲得兩部分在席委員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

經修正的第15條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

附表納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

全體委員會隨而回復為立法會。

### 三讀

民政事務局局長報告謂

《2006年博彩稅（修訂）條例草案》

經修正後已通過全體委員會審議階段。他動議此條例草案予以三讀並通過。

條例草案三讀的議題經提出待議，付諸表決。

鄭家富議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第47(1)條命令本會記名表決。

主席宣布在出席的51位議員中，贊成議案者30人，反對者20人。（表決紀錄載於會議紀要附錄7。）由於議題獲得在席議員以過半數贊成，她宣布議案獲得通過。

條例草案經過三讀並獲得通過。

《財務匯報局條例草案》

### 恢復二讀辯論

恢復辯論經於2005年6月29日動議的條例草案二讀議案。

《財務匯報局條例草案》委員會主席譚香文議員就條例草案委員會對該條例草案的報告向本會發言。

在譚香文議員發言期間，主席於晚上8時09分暫時離席並由代理主席劉健儀議員主持會議。

兩位議員及劉慧卿議員就條例草案發言。

晚上8時48分，在劉慧卿議員發言期間，主席恢復主持會議。

另有4位議員就條例草案發言。

財經事務及庫務局局長發言答辯。

二讀的議題付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

主席在晚上10時04分暫停會議。

\* \* \* \*

本會在2006年7月13日上午9時恢復會議。

主席注意到在席的議員未足法定人數，於是指示秘書傳召議員到場。會議其後有足夠法定人數。

#### 全體委員會審議階段

本會進入全體委員會審議階段，審議《財務匯報局條例草案》。

第1、4、6、8、9、11、12、15、16、18、19、20、23至27、29至33、37、38、42、43、45、46、55、57、58、60、64至73、75及78至81條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

第2、3、5、7、10、13、21、22、28、34、35、36、39、40、41、44、47至54、56、59、61、62、63、74、76及77條納入本條例草案的議題經提出待議。

財經事務及庫務局局長就上述條文動議修正案，並向全委會發言。

一位委員就修正案發言。

財經事務及庫務局局長再次發言。

另有3位委員就修正案發言。

一位曾發言的委員再次發言。

財經事務及庫務局局長及兩位曾發言的委員再次發言。

再有一位委員就修正案發言。

財經事務及庫務局局長再次發言。

修正案的議題付諸表決，並獲得通過。

經修正的第2、3、5、7、10、13、21、22、28、34、35、36、39、40、41、44、47至54、56、59、61、62、63、74、76及77條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

第14條納入本條例草案的議題經提出待議。

湯家驛議員就第14條動議修正案，並向全委會發言。

兩位委員就修正案發言。

湯家驛議員再次發言。

另一位委員及財經事務及庫務局局長就修正案發言。

湯家驛議員再次發言。

修正案的議題付諸表決。

劉慧卿議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第47(1)條命令本會記名表決。

全委會主席宣布在由功能團體選舉產生的議員中，出席者20人，贊成修正案者5人，反對者15人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者21人，贊成修正案者13人，反對者7人。（表決紀錄載於會議紀要附錄8。）由於議題未獲得兩部分在席委員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

劉健議議員在無經預告的情況下，起立動議下列議案：

若就《財務匯報局條例草案》的條文、附表或附表的其餘修正案再進行記名表決時，表決須在記名表決鐘鳴響1分鐘之後進行。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

第14條納入本條例草案的議題經提出待議。

6位委員就議案發言。

兩位曾發言的委員再次發言。

另一位委員就議案發言。

4位曾發言的委員再次發言。

財經事務及庫務局局長就議案發言。

第14條納入本條例草案的議題付諸表決。

劉慧卿議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第49(5)條命令本會記名表決。

全委會主席宣布在出席的43位議員中，贊成議案者23人，反對者19人。（表決紀錄載於會議紀要附錄9。）由於議題獲得在席委員以過半數贊成，她宣布議案獲得通過。

第17條納入本條例草案的議題經提出待議。

譚香文議員就第17條動議一項修正案，並向全委會發言。

4位委員就修正案發言。

譚香文議員再次發言。

財經事務及庫務局局長就修正案發言。

譚香文議員再次發言。

修正案的議題付諸表決。

劉慧卿議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第49(5)條命令本會記名表決。

全委會主席宣布在由功能團體選舉產生的議員中，出席者21人，贊成修正案者6人，反對者15人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者20人，贊成修正案者12人，反對者7人。（表決紀錄載於會議紀要附錄10。）由於議題未獲得兩部分在席委員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

第17條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

新訂的第51A、61A、70A、72A及75A條經過首讀。

財經事務及庫務局局長動議二讀上述新訂條文，並向全委會發言。

一位委員就議案發言。

二讀上述新訂條文的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

新訂的第51A、61A、70A、72A及75A條經過二讀。

財經事務及庫務局局長動議本條例草案增補上述條文。

增補的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

附表1、4、5及6納入本條例草案的議題經提出待議。

財經事務及庫務局局長就上述附表動議修正案，並向全委會發言。

修正案的議題付諸表決，並獲得通過。

經修正的附表1、4、5及6納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

附表2納入本條例草案的議題經提出待議。

財經事務及庫務局局長就附表2的第3、5及6條動議修正案，並向全委會發言。

修正案的議題付諸表決，並獲得通過。

譚香文議員就附表2第2條第(2)款動議一項修正案，並向全委會發言。

3位委員就修正案發言。

兩位曾發言的委員再次發言。

財經事務及庫務局局長就修正案發言。

一位曾發言的委員再次發言。

另一位委員就修正案發言。

譚香文議員再次發言。

再有一位委員就修正案發言。

一位曾發言的委員再次發言。

再有兩位委員就修正案發言。

財經事務及庫務局局長再次發言。

修正案的議題付諸表決。

何俊仁議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第49(5)條命令本會記名表決。

全委會主席宣布在由功能團體選舉產生的議員中，出席者20人，贊成修正案者6人，反對者13人，棄權者1人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者22人，贊成修正案者12人，反對者8人，棄權者1人。（表決紀錄載於會議紀要附錄11。）由於議題未獲得兩部分在席委員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

譚香文議員就附表2第7條動議一項修正案，並向全委會發言。

兩位委員及財經事務及庫務局局長就修正案發言。

一位曾發言的委員再次發言。

另一位委員就修正案發言。

修正案的議題付諸表決。

何俊仁議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第49(5)條命令本會記名表決。

全委會主席宣布在由功能團體選舉產生的議員中，出席者22人，贊成修正案者6人，反對者15人，棄權者1人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者20人，贊成修正案者11人，反對者7人，棄權者1人。（表決紀錄載於會議紀要附錄12。）由於議題未獲得兩部分在席委員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

經修正的附表2納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

附表3納入本條例草案的議題經提出待議。

財經事務及庫務局局長就附表3第1條第(3)款，以及第2及4條動議修正案，並向全委會發言。

修正案的議題付諸表決，並獲得通過。

譚香文議員就附表3第1條第(1)及(2)款動議修正案，並向全委會發言。

一位委員及財經事務及庫務局局長就修正案發言。

譚香文議員再次發言。

該位曾發言的委員再次發言。

修正案的議題付諸表決。

劉慧卿議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第49(5)條命令本會記名表決。

全委會主席宣布在由功能團體選舉產生的議員中，出席者21人，贊成修正案者6人，反對者14人，棄權者1人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者20人，贊成修正案者13人，反對者6人。（表決紀錄載於會議紀要附錄13。）由於議題未獲得兩部分在席委員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

譚香文議員就附表3第3條增補第(2)款動議一項修正案，並向全委會發言。

一位委員及財經事務及庫務局局長就修正案發言。

譚香文議員再次發言。

修正案的議題付諸表決。

劉慧卿議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第49(5)條命令本會記名表決。

全委會主席宣布在由功能團體選舉產生的議員中，出席者21人，贊成修正案者6人，反對者14人，棄權者1人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者21人，贊成修正案者12人，反對者7人，棄權者1人。（表決紀錄載於會議紀要附錄14。）由於議題未獲得兩部分在席委員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

全委會主席表示，由於譚香文議員動議在附表3第3條增補第(2)款的修正案已被否決，她已批准譚香文議員修改她對附表3第3條的其他修正案的措辭，以便把建議的第(3)款重新編號為第(2)款，並刪去建議的第(1)款中對第(3)款的提述。

譚香文議員就附表3第3條增補第(2)款及就該條的其餘修正案動議經修改的修正案，並向全委會發言。

財經事務及庫務局局長及一位委員就修正案發言。

譚香文議員再次發言。

修正案的議題付諸表決。

劉慧卿議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第49(5)條命令本會記名表決。

全委會主席宣布在由功能團體選舉產生的議員中，出席者19人，贊成修正案者6人，反對者13人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者21人，贊成修正案者12人，反對者7人，棄權者1人。（表決紀錄載於會議紀要附錄15。）由於議題未獲得兩部分在席委員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

經修正的附表3納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

全體委員會隨而回復為立法會。

### 三讀

財經事務及庫務局局長報告謂

《財務匯報局條例草案》

經修正後已通過全體委員會審議階段。他動議此條例草案予以三讀並通過。

條例草案三讀的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過三讀並獲得通過。

## 《追加撥款（2005-2006年度）條例草案》

### 恢復二讀辯論

恢復辯論經於2006年6月14日動議的條例草案二讀議案。

二讀的議題付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

### 全體委員會審議階段

本會進入全體委員會審議階段，審議《追加撥款（2005-2006年度）條例草案》。

第1及2條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

附表納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

全體委員會隨而回復為立法會。

### 三讀

財經事務及庫務局局長報告謂

## 《追加撥款（2005-2006年度）條例草案》

無經修正已通過全體委員會審議階段。他動議此條例草案予以三讀並通過。

條例草案三讀的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過三讀並獲得通過。

### 議案

#### 根據《釋義及通則條例》動議的決議案

##### 1. 《2006年存款保障計劃條例（修訂附表1及4）公告》

財經事務及庫務局局長動議下列議案，並向本會發言：

議決修訂於2006年5月24日提交立法會省覽的《2006年存款保障計劃條例(修訂附表1及4)公告》(即刊登於憲報的2006年第107號法律公告) —

- (a) 在第2(3)條中，廢除新的第2A(a)(i)條而代以 —
  - “(i) 可採用由作出該筆貸款所採用的貨幣按在作出該筆貸款時指明的以某比率表示的某兌換率折算得出的另一貨幣付還；或”；
- (b) 在第2(3)條中，在新的第2A(b)條中，廢除“某種與作出該筆貸款所採用的貨幣不同的”而代以“由作出該筆貸款所採用的貨幣按在作出該筆貸款時指明的以某比率表示的某兌換率折算得出的另一”；
- (c) 在第3(1)條中，在英文文本中，在新的“**specified date**”的定義中，在(b)段中，廢除兩度出現的“**general**”而代以“**public**”。

議案的議題經提出待議。

研究《存款保障計劃條例》下4項附屬法例的小組委員會主席單仲偕議員就議案發言。

財經事務及庫務局局長發言答辯。

議案的議題付諸表決，並獲得通過。

## 2. 《2006年選舉管理委員會(選舉程序)(選舉委員會)(修訂)規例》

政制事務局局長動議下列議案，並向本會發言：

議決修訂於2006年5月24日提交立法會會議省覽的《2006年選舉管理委員會(選舉程序)(選舉委員會)(修訂)規例》(即刊登於憲報的2006年第114號法律公告) —

- (a) 在第5(2)條中，在建議的第34(3)條中，在“時間”之後加入“，在有合理因由的情況下”；

(b) 在第14(2)條中，在建議的第65(4)條中，在“時間”之後加入“，在有合理因由的情況下”；

(c) 在英文文本中，廢除第16(2)條而代以 —

“(2) Section 77(1) is amended by repealing “The votes recorded on the following ballot papers are” and substituting “Upon counting of votes, a ballot paper of any of the following descriptions is not to be regarded as valid and the vote recorded on the ballot paper is.””；

(d) 在第22(2)條中，在中文文本中，廢除在“修訂，”之後的所有字句而代以“廢除“或銷毀或”而代以“該選舉廣告，亦可銷毀、塗掉或”。”。

議案的議題經提出待議。

兩位議員就議案發言。

政制事務局局長發言答辯。

議案的議題付諸表決，並獲得通過。

### 根據《藥劑業及毒藥條例》動議的決議案

衛生福利及食物局局長動議下列議案，並向本會發言：

議決批准藥劑業及毒藥管理局於2006年6月26日訂立的 —

(a) 《2006年藥劑業及毒藥（修訂）（第3號）規例》；及

(b) 《2006年毒藥表（修訂）（第3號）規例》。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

### 議員議案

#### 推動家庭友善政策

譚耀宗議員動議下列議案，並向本會發言：

鑑於近年香港接連發生多宗嚴重家庭暴力事件，以及自殺、虐待家庭成

員及離婚的數字不斷增加，反映本港家庭的凝聚力漸趨薄弱，並隱藏不少危機，不利於社會的和諧及穩定，本會促請政府推動家庭友善政策，以營造一個有利於重建家庭價值和加強家庭凝聚力的環境，從而創建和諧社會；具體的措施應包括：

- (一) 成立家庭事務委員會，就推動家庭友善的政策和措施，向政府提供意見；
- (二) 設立家庭影響評估制度，以評估現行社會政策、法例和措施對家庭的影響，從而作出相關的改善；
- (三) 積極進行宣傳及推廣活動，並透過各社區服務機構及學校，加強家庭和家長教育，提倡家庭價值；
- (四) 透過稅務優惠及全面資助學前教育，紓緩本港家庭的經濟負擔；
- (五) 創造家庭友善的工作環境，包括鼓勵公營和私營機構為員工提供托兒服務及推行彈性上下班制等；及
- (六) 加強社會福利服務，向危機家庭提供適切的支援。

在譚耀宗議員發言期間，主席於下午1時10分暫時離席並由代理主席劉健儀議員主持會議。

譚耀宗議員議案的議題經提出待議。

代理主席表示兩位議員會就此項議案動議修正案。按照《議事規則》的規定，本會就議案及兩項修正案進行合併辯論。

譚香文議員、何俊仁議員、另外兩位議員及梁耀忠議員就議案及修正案發言。

下午1時58分，在梁耀忠議員發言期間，主席恢復主持會議。

另有10位議員就議案及修正案發言。

譚耀宗議員就修正案發言。

衛生福利及食物局局長就議案及修正案發言。

譚香文議員就譚耀宗議員的議案動議下列修正案：

在“鑑於近年香港”之後加上“在各方面的政策均未能有效協助提升家庭的價值和生活質素，加上”；在“本會促請政府推動”之後加上“全面的”；在“一個有利於”之後加上“提升家庭生活質素、”；在“提供托兒服務”之後加上“、研究紓緩工時過長問題的措施、在可行情況下安排員工在家中工作、研究讓僱員享有家庭事務相關的額外假期、在可行情況下推動五天工作周”；及在“彈性上下班制等”之後加上“，讓市民在工作和家庭生活之間取得平衡”。

譚香文議員就譚耀宗議員議案動議的修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

黃宜弘議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第 47(1)條命令本會記名表決。

主席宣布在由功能團體選舉產生的議員中，出席者 18 人，贊成修正案者 7 人，反對者 11 人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者 12 人，贊成修正案者 11 人。（表決紀錄載於會議紀要附錄 16。）由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

李華明議員在無經預告的情況下，起立動議下列議案：

若就“推動家庭友善政策”提出的議案或修正案再進行記名表決，表決須在記名表決鐘鳴響 1 分鐘之後進行。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

何俊仁議員就譚耀宗議員的議案動議下列修正案：

在“彈性上下班制等；”之後刪除“及”；在“加強社會福利服務，”之後加上“設立有執法機構、社工及相關政府部門參與的常設及跨專業

的家庭慘劇個案檢討機制，”；及在“向危機家庭提供適切的支援”之後加上“；加強宣傳與培訓，以加強前線員工，如社工、警方、教育人員、醫護人員等對家庭暴力問題的認識及警覺性；以及研究強制規定有關專業人員須申報所處理的家庭暴力個案，協助遏止家庭暴力；及（七）設立男士侍產假，讓產婦的配偶獲得假期，在家照顧產婦及初生子女”。

何俊仁議員就譚耀宗議員議案動議的修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

何俊仁議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第49(5)條命令本會記名表決。

主席宣布在由功能團體選舉產生的議員中，出席者18人，贊成修正案者6人，反對者11人，棄權者1人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者13人，贊成修正案者8人，棄權者4人。（表決紀錄載於會議紀要附錄17。）由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

譚耀宗議員發言答辯。

譚耀宗議員議案的議題付諸表決，並獲得通過。

### 保護海港

郭家麒議員動議下列議案，並向本會發言：

鑑於今天的維多利亞港曾經歷多次龐大的填海工程，加上長期欠缺對海港環境的整體規劃和自然生態的保育措施，已遭受嚴重的破壞和污染，為保護海港和保存海港作為香港人的特別公有資產和天然財產，本會促請政府：

(一) 恪守《保護海港條例》的規定及終審法院的判決，按照下列三項準則審核灣仔發展計劃第二期及啟德發展計劃所涉及的填海工

程：一是必須為滿足一些無可爭議、有凌駕性及迫切性的需要；二是並無其他可行的選擇；三是填海所帶來的損害必須是最低的；

- (二) 重新規劃中區填海第三期工程，減少商業發展用地及建築密度，減低對交通流量及空氣污染的負面影響，避免因而需要再度填海；
- (三) 制訂“以民為本”、“可持續發展”及“符合環境保育原則”的整體海港區規劃及政策，優化和綠化維港兩岸土地設施，讓所有香港人都可以親近、共享和使用海港；
- (四) 研究成立一個海港區管理局，作為法定機構，獨立管理、發展及優化所有海濱地區的土地及設施；及
- (五) 加強公眾對保護海港環境的意識，提高公民參與建設城市的機會，就海港區規劃進行全港諮詢，並真正尊重民意，讓市民充分參與、發表意見及達成共識。

郭家麒議員議案的議題經提出待議。

主席表示兩位議員會就此項議案動議修正案。按照《議事規則》的規定，本會就議案及兩項修正案進行合併辯論。

張宇人議員、單仲偕議員及另外10位議員就議案及修正案發言。

郭家麒議員就修正案發言。

房屋及規劃地政局局長就議案及修正案發言。

張宇人議員就郭家麒議員的議案動議下列修正案：

在“龐大的填海工程，”之後刪除“加上長期欠缺對海港環境的整體規劃和自然生態的保育措施，已遭受嚴重的破壞和污染”，並以“令公眾

極之關注維港兩岸未來的規劃及其對環境造成的影響”代替；在“終審法院”之後加上“相關”；在“的判決”之後刪除“，按照下列三項準則審核灣仔發展計劃第二期及啟德發展計劃所涉及的填海工程：一是必須為滿足一些無可爭議、有凌駕性及迫切性的需要；二是並無其他可行的選擇；三是填海所帶來的損害必須是最低的”；在“(二)”之後刪除“重新”，並以“在”代替；在“中區填海第三期工程”之前加上“發展”及在其後加上“用地時”；在“減少商業發展用地及建築密度，”之前加上“應”及在其後加上“從而”；在“空氣污染的負面影響”之後刪除“，避免因而需要再度填海”；在“共享和使用海港；”之後加上“及”；刪除“(四) 研究成立一個海港區管理局，作為法定機構，獨立管理、發展及優化所有海濱地區的土地及設施；及”；刪除原有的“(五)”，並以“(四)”代替；在“保護海港環境的意識，”之後加上“透過廣泛諮詢，”；在“提高”之後刪除“公”，並以“市”代替；及在“的機會，”之前加上“及發表意見”及在其後刪除“就海港區規劃進行全港諮詢，並真正尊重民意，讓市民充分參與、發表意見及達成共識”，並以“使政府在規劃發展時，充分回應市民的訴求”代替。

張宇人議員就郭家麒議員議案動議的修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

郭家麒議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第 47(1)條命令本會記名表決。

主席宣布在由功能團體選舉產生的議員中，出席者 19 人，贊成修正案者 13 人，反對者 5 人，棄權者 1 人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者 19 人，贊成修正案者 8 人，反對者 9 人，棄權者 1 人。（表決紀錄載於會議紀要附錄 18。）由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

單仲偕議員就郭家麒議員的議案動議下列修正案：

在“欠缺對海港”之後加上“及海岸”；在“為保護海港”之後加上“及海岸環境，”；在“《保護海港條例》的規定”之後刪除“及”，

並以“，並嚴格確保灣仔發展計劃第二期及啟德發展計劃所涉及的填海工程，符合”代替；在“終審法院”之後刪除“的判決，按照下列三項準則審核灣仔發展計劃第二期及啟德發展計劃所涉及的填海工程：一是必須為滿足一些無可爭議、有凌駕性及迫切性的需要；二是並無其他可行的選擇；三是填海所帶來的損害必須是最低的”，並以“所訂下的‘凌駕性公眾需要測試’準則”代替；在“(二)重新規劃”之後刪除“中區填海第三期工程，”，並以“在中區(擴展部分)分區計劃大綱中的‘綜合發展區’，確保盡量”代替；在“減少商業發展用地及”之後加上“降低”；在“‘符合環境保育原則’的整體海港區”之後加上“及海岸環境”；在“(五)加強公眾對保護海港”之後加上“及海岸”；及在“建設城市的機會，就海港區”之後加上“及海岸環境”。

單仲偕議員就郭家麒議員議案動議的修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

單仲偕議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第 47(1)條命令本會記名表決。

主席宣布在由功能團體選舉產生的議員中，出席者19人，贊成修正案者5人，反對者12人，棄權者2人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者19人，贊成修正案者9人，反對者2人，棄權者7人。（表決紀錄載於會議紀要附錄19。）由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

郭家麒議員發言答辯。

郭家麒議員議案的議題付諸表決。

郭家麒議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第 47(1)條命令本會記名表決。

主席宣布在由功能團體選舉產生的議員中，出席者20人，贊成議案者5人，反對者13人，棄權者2人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者

19人，贊成議案者10人，反對者2人，棄權者6人。（表決紀錄載於會議紀要附錄20。）由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布議案被否決。

### 下次會議

主席宣布本會將在2006年8月2日上午11時舉行下次會議。

本會在下午5時45分休會。

主席范徐麗泰  
2006年 月 日

香港  
立法會會議廳

投票 VOTE: 1  
 日期 DATE: 12/07/2006  
 時間 TIME: 04:38:20 下午

動議 MOTION: 《2006年博彩稅（修訂）條例草案》- 二讀  
 BETTING DUTY (AMENDMENT) BILL 2006 - SECOND READING

動議人 MOVED BY: 民政事務局局長 Secretary for Home Affairs

出席 Present	:54
投票 Vote	:53
贊成 Yes	:40
反對 No	:13
棄權 Abstain	:0
結果 Result	:通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
范徐麗泰	Mrs Rita FAN	出席	PRESENT	鄭家富	Andrew CHENG	反對	NO
田北俊	James TIEN	贊成	YES	霍震霆	Timothy FOK		
何俊仁	Albert HO	反對	NO	譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan	反對	NO	李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES
李柱銘	Martin LEE			張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES
李國寶	Dr David LI	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN	贊成	YES
李華明	Fred LI	反對	NO	馮檢基	Frederick FUNG		
呂明華	Dr LUI Ming-wah	贊成	YES	余若薇	Audrey EU	贊成	YES
吳靄儀	Margaret NG	贊成	YES	方剛	Vincent FANG	贊成	YES
周梁淑怡	Mrs Selina CHOW	贊成	YES	王國興	WONG Kwok-hing	反對	NO
涂謹申	James TO	反對	NO	李永達	LEE Wing-tat	反對	NO
張文光	CHEUNG Man-kwong	反對	NO	李國英	LI Kwok-ying	贊成	YES
陳婉嫻	CHAN Yuen-han	反對	NO	李國麟	Dr Joseph LEE	贊成	YES
陳智思	Bernard CHAN	贊成	YES	林偉強	Daniel LAM	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	馬力	MA Lik		
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	反對	NO	梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
單仲偕	SIN Chung-kai	反對	NO	梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung		
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	贊成	YES
曾鈺成	TSANG Yok-sing	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	贊成	YES
楊孝華	Howard YOUNG	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
楊森	Dr YEUNG Sum	反對	NO	黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
劉千石	LAU Chin-shek			湯家驛	Ronny TONG	贊成	YES
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	詹培忠	CHIM Pui-chung	贊成	YES
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	劉秀成	Patrick LAU	贊成	YES
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	鄭經翰	Albert CHENG	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	鄺志堅	KWONG Chi-kin	反對	NO
蔡素玉	CHOY So-yuk	贊成	YES	譚香文	TAM Heung-man	贊成	YES

投票 VOTE: 2  
 日期 DATE: 12/07/2006  
 時間 TIME: 05:16:52 下午

動議 MOTION: 《2006年博彩稅（修訂）條例草案》- 全體委員會審議階段 - 修正在第15條中建議的第6GA(1)條，並在該條中建議的第6GB(4)條增補 (h)段  
 BETTING DUTY (AMENDMENT) BILL 2006 - COMMITTEE STAGE - AMENDMENT TO THE PROPOSED SECTION 6GA(1) IN CLAUSE 15 AND THE ADDITION OF PARAGRAPH (h) TO THE PROPOSED SECTION 6GB(4) IN THAT CLAUSE

動議人 MOVED BY: 張超雄 Dr Fernando CHEUNG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	26	25	
投票 Vote	26	24	
贊成 Yes	6	14	
反對 No	20	10	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	否決 Negated	通過 Passed	否決 Negated

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	
呂明華 Dr LUI Ming-wah	反對 NO	何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong		李柱銘 Martin LEE	
陳智思 Bernard CHAN	反對 NO	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	反對 NO
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	贊成 YES
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
楊孝華 Howard YOUNG	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	蔡素玉 CHOY So-yuk	反對 NO
方剛 Vincent FANG	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李國麟 Dr Joseph LEE	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
林偉強 Daniel LAM	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	反對 NO
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	反對 NO
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
劉秀成 Patrick LAU	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
鄭志堅 KWONG Chi-kin		湯家驥 Ronny TONG	贊成 YES
譚香文 TAM Heung-man	贊成 YES	鄭經翰 Albert CHENG	反對 NO

秘書 CLERK \_\_\_\_\_

投票 VOTE: 3  
 日期 DATE: 12/07/2006  
 時間 TIME: 06:31:51 下午

動議 MOTION: 《2006年博彩稅（修訂）條例草案》- 全體委員會審議階段 - 修正第15條中建議的第6GB(4)條，以增補(h)段  
 BETTING DUTY (AMENDMENT) BILL 2006 - COMMITTEE STAGE - AMENDMENT TO ADD PARAGRAPH (h) TO THE PROPOSED SECTION 6GB(4) IN CLAUSE 15

動議人 MOVED BY: 鄭家富 Andrew CHENG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	26	24	
投票 Vote	26	23	
贊成 Yes	7	11	
反對 No	19	12	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	否決 Negated	否決 Negated	否決 Negated

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>			
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	反對 NO
呂明華 Dr LUI Ming-wah		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	
陳智思 Bernard CHAN	反對 NO	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	反對 NO
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	贊成 YES
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
楊孝華 Howard YOUNG	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	反對 NO	劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	蔡素玉 CHOY So-yuk	反對 NO
方剛 Vincent FANG	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李國麟 Dr Joseph LEE	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	反對 NO
林偉強 Daniel LAM	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	反對 NO
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	反對 NO
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
劉秀成 Patrick LAU	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
鄭志堅 KWONG Chi-kin		湯家驛 Ronny TONG	贊成 YES
譚香文 TAM Heung-man	贊成 YES	鄭經翰 Albert CHENG	反對 NO

秘書 CLERK \_\_\_\_\_

投票 VOTE: 4  
 日期 DATE: 12/07/2006  
 時間 TIME: 07:33:45 下午

動議 MOTION: 《2006年博彩稅（修訂）條例草案》- 全體委員會審議階段 - 修正第15條中建議的第6GB 條的第4(f)、4(g)及(7)款  
 BETTING DUTY (AMENDMENT) BILL 2006 - COMMITTEE STAGE - AMENDMENTS TO SUBSECTIONS 4(f), 4(g) AND (7) OF THE PROPOSED SECTION 6GB IN CLAUSE 15

動議人 MOVED BY: 鄭家富 Andrew CHENG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	25	24	
投票 Vote	25	23	
贊成 Yes	7	13	
反對 No	18	9	
棄權 Abstain	0	1	
結果 Result	否決 Negated	通過 Passed	否決 Negated

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>			
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	
呂明華 Dr LUI Ming-wah		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	
陳智思 Bernard CHAN	反對 NO	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	反對 NO
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	贊成 YES
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
楊孝華 Howard YOUNG	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	反對 NO	劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	蔡素玉 CHOY So-yuk	反對 NO
方剛 Vincent FANG	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李國麟 Dr Joseph LEE	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	棄權 ABSTAIN
林偉強 Daniel LAM	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	反對 NO
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	反對 NO
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
劉秀成 Patrick LAU		張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
鄭志堅 KWONG Chi-kin		湯家驛 Ronny TONG	贊成 YES
譚香文 TAM Heung-man	贊成 YES	鄭經翰 Albert CHENG	贊成 YES



秘書 CLERK

投票 VOTE: 5  
 日期 DATE: 12/07/2006  
 時間 TIME: 07:36:29 下午

動議 MOTION: 《2006年博彩稅（修訂）條例草案》- 全體委員會審議階段 - 修正第15條中建議的第6GB 條的第(4)(f)、(4)(g)及(7)款  
 BETTING DUTY (AMENDMENT) BILL 2006 - COMMITTEE STAGE - AMENDMENTS TO SUBSECTIONS (4)(f), (4)(g) AND (7) OF THE PROPOSED SECTION 6GB IN CLAUSE 15

動議人 MOVED BY: 張超雄 Dr Fernando CHEUNG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	25	23	
投票 Vote	25	22	
贊成 Yes	7	14	
反對 No	18	8	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	否決 Negated	通過 Passed	否決 Negated

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>			
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	
呂明華 Dr LUI Ming-wah		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	
陳智思 Bernard CHAN	反對 NO	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	反對 NO
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	贊成 YES
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
楊孝華 Howard YOUNG	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	反對 NO	劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	蔡素玉 CHOY So-yuk	反對 NO
方剛 Vincent FANG	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李國麟 Dr Joseph LEE	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
林偉強 Daniel LAM	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	反對 NO
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	反對 NO
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
劉秀成 Patrick LAU		張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
鄭志堅 KWONG Chi-kin		湯家驥 Ronny TONG	贊成 YES
譚香文 TAM Heung-man	贊成 YES	鄭經翰 Albert CHENG	贊成 YES

投票 VOTE: 6  
 日期 DATE: 12/07/2006  
 時間 TIME: 08:02:38 下午

動議 MOTION: 《2006年博彩稅（修訂）條例草案》- 全體委員會審議階段 - 修正第15條中建議的第6GB 條，以增補第(8)款  
 BETTING DUTY (AMENDMENT) BILL 2006 - COMMITTEE STAGE - AMENDMENT TO ADD SUBSECTION (8) TO THE PROPOSED SECTION 6GB IN CLAUSE 15

動議人 MOVED BY: 鄭家富 Andrew CHENG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	25	22	
投票 Vote	25	21	
贊成 Yes	7	14	
反對 No	18	7	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	否決 Negated	通過 Passed	否決 Negated

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO		范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	
呂明華 Dr LUI Ming-wah		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	
陳智思 Bernard CHAN	反對 NO	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	反對 NO
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	贊成 YES
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
楊孝華 Howard YOUNG	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	反對 NO	劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	蔡素玉 CHOY So-yuk	反對 NO
方剛 Vincent FANG	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李國麟 Dr Joseph LEE	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
林偉強 Daniel LAM	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	反對 NO
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
劉秀成 Patrick LAU	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
鄭志堅 KWONG Chi-kin		湯家驥 Ronny TONG	贊成 YES
譚香文 TAM Heung-man	贊成 YES	鄭經翰 Albert CHENG	贊成 YES

秘書 CLERK

投票 VOTE: 7  
 日期 DATE: 12/07/2006  
 時間 TIME: 08:08:06 下午

動議 MOTION: 《2006年博彩稅（修訂）條例草案》- 三讀  
 BETTING DUTY (AMENDMENT) BILL 2006 - THIRD READING

動議人 MOVED BY: 民政事務局局長 Secretary for Home Affairs

出席 Present	:51
投票 Vote	:50
贊成 Yes	:30
反對 No	:20
棄權 Abstain	:0
結果 Result	:通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
范徐麗泰	Mrs Rita FAN	出席	PRESENT	鄭家富	Andrew CHENG	反對	NO
田北俊	James TIEN			霍震霆	Timothy FOK	贊成	YES
何俊仁	Albert HO	反對	NO	譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan	反對	NO	李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES
李柱銘	Martin LEE			張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES
李國寶	Dr David LI			陳偉業	Albert CHAN	贊成	YES
李華明	Fred LI	反對	NO	馮檢基	Frederick FUNG	反對	NO
呂明華	Dr LUI Ming-wah			余若薇	Audrey EU	反對	NO
吳靄儀	Margaret NG	反對	NO	方剛	Vincent FANG	贊成	YES
周梁淑怡	Mrs Selina CHOW	贊成	YES	王國興	WONG Kwok-hing	反對	NO
涂謹申	James TO	反對	NO	李永達	LEE Wing-tat	反對	NO
張文光	CHEUNG Man-kwong	反對	NO	李國英	LI Kwok-ying	贊成	YES
陳婉嫻	CHAN Yuen-han	反對	NO	李國麟	Dr Joseph LEE	贊成	YES
陳智思	Bernard CHAN	贊成	YES	林偉強	Daniel LAM	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	馬力	MA Lik		
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	反對	NO	梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
單仲偕	SIN Chung-kai	反對	NO	梁家傑	Alan LEONG	反對	NO
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung		
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	贊成	YES
曾鈺成	TSANG Yok-sing			張超雄	Dr Fernando CHEUNG	反對	NO
楊孝華	Howard YOUNG	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
楊森	Dr YEUNG Sum	反對	NO	黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
劉千石	LAU Chin-shek			湯家驛	Ronny TONG	反對	NO
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	詹培忠	CHIM Pui-chung		
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	劉秀成	Patrick LAU	贊成	YES
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	鄭經翰	Albert CHENG	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	鄭志堅	KWONG Chi-kin	反對	NO
蔡素玉	CHOY So-yuk	贊成	YES	譚香文	TAM Heung-man	反對	NO

秘書 CLERK



投票 VOTE:

8

日期 DATE:

13/07/2006

時間 TIME:

10:22:42 上午

動議 MOTION:

《財務匯報局條例草案》- 全體委員會審議階段 - 修正第14條

FINANCIAL REPORTING COUNCIL BILL - COMMITTEE STAGE - AMENDMENTS TO CLAUSE 14

動議人 MOVED BY: 湯家驛 Ronny TONG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	20	21	
投票 Vote	20	20	
贊成 Yes	5	13	
反對 No	15	7	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	否決 Negated	通過 Passed	否決 Negated

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>			
何鍾泰 Dr Raymond HO		范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	反對 NO
呂明華 Dr LUI Ming-wah	反對 NO	何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	
陳智思 Bernard CHAN	反對 NO	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	反對 NO
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
楊孝華 Howard YOUNG	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	反對 NO	劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying		劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	蔡素玉 CHOY So-yuk	
方剛 Vincent FANG		鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李國麟 Dr Joseph LEE		陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
林偉強 Daniel LAM	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki		李國英 LI Kwok-ying	反對 NO
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong		梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
劉秀成 Patrick LAU		張學明 CHEUNG Hok-ming	
鄺志堅 KWONG Chi-kin		湯家驛 Ronny TONG	贊成 YES
譚香文 TAM Heung-man	贊成 YES	鄭經翰 Albert CHENG	

秘書 CLERK



投票 VOTE: 9  
 日期 DATE: 13/07/2006  
 時間 TIME: 10:45:55 上午

動議 MOTION: 《財務匯報局條例草案》- 全體委員會審議階段 - 第14條納入條例草案  
 FINANCIAL REPORTING COUNCIL BILL - COMMITTEE STAGE - CLAUSE 14 STAND PART OF THE BILL

動議人 MOVED BY: 財經事務及庫務局局長 Secretary for Financial Services and the Treasury

出席 Present :43  
 投票 Vote :42  
 贊成 Yes :23  
 反對 No :19  
 爾權 Abstain :0  
 結果 Result :通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
范徐麗泰	Mrs Rita FAN	出席	PRESENT	鄭家富	Andrew CHENG	反對	NO
田北俊	James TIEN	贊成	YES	霍震霆	Timothy FOK	贊成	YES
何俊仁	Albert HO	反對	NO	譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO			石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan	反對	NO	李鳳英	LI Fung-ying		
李柱銘	Martin LEE			張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES
李國寶	Dr David LI			陳偉業	Albert CHAN		
李華明	Fred LI	反對	NO	馮檢基	Frederick FUNG	反對	NO
呂明華	Dr LUI Ming-wah	贊成	YES	余若薇	Audrey EU	反對	NO
吳靄儀	Margaret NG	反對	NO	方剛	Vincent FANG		
周梁淑怡	Mrs Selina CHOW	贊成	YES	王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES
涂謹申	James TO	反對	NO	李永達	LEE Wing-tat	反對	NO
張文光	CHEUNG Man-kwong	反對	NO	李國英	LI Kwok-ying	贊成	YES
陳婉嫻	CHAN Yuen-han			李國麟	Dr Joseph LEE		
陳智思	Bernard CHAN	贊成	YES	林偉強	Daniel LAM	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	馬力	MA Lik		
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	反對	NO	梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
單仲偕	SIN Chung-kai	反對	NO	梁家傑	Alan LEONG	反對	NO
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung		
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	反對	NO
曾鈺成	TSANG Yok-sing	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	反對	NO
楊孝華	Howard YOUNG	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming		
楊森	Dr YEUNG Sum	反對	NO	黃定光	WONG Ting-kwong		
劉千石	LAU Chin-shek			湯家驥	Ronny TONG	反對	NO
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	詹培忠	CHIM Pui-chung		
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	劉秀成	Patrick LAU	贊成	YES
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	鄭經翰	Albert CHENG		
劉慧卿	Emily LAU	反對	NO	鄺志堅	KWONG Chi-kin		
蔡素玉	CHOY So-yuk			譚香文	TAM Heung-man	反對	NO



投票 VOTE: 10  
 日期 DATE: 13/07/2006  
 時間 TIME: 11:05:14 上午

動議 MOTION: 《財務匯報局條例草案》- 全體委員會審議階段 - 修正第17條  
 FINANCIAL REPORTING COUNCIL BILL - COMMITTEE STAGE - AMENDMENT TO CLAUSE 17

動議人 MOVED BY: 譚香文TAM Heung-man

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	21	20	
投票 Vote	21	19	
贊成 Yes	6	12	
反對 No	15	7	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	否決 Negated	通過 Passed	否決 Negated

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>			
何鍾泰 Dr Raymond HO		范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LJ		田北俊 James TIEN	反對 NO
呂明華 Dr LUI Ming-wah		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	
陳智思 Bernard CHAN	反對 NO	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	反對 NO
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
楊孝華 Howard YOUNG	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	反對 NO	劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying		劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	蔡素玉 CHOY So-yuk	
方剛 Vincent FANG		鄭家富 Andrew CHENG	
王國興 WONG Kwok-hing		譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李國麟 Dr Joseph LEE		陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
林偉強 Daniel LAM	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	反對 NO
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong		梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
劉秀成 Patrick LAU	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	
鄭志堅 KWONG Chi-kin		湯家驛 Ronny TONG	
譚香文 TAM Heung-man	贊成 YES	鄭經翰 Albert CHENG	



投票 VOTE: 11  
 日期 DATE: 13/07/2006  
 時間 TIME: 11:48:50 上午

動議 MOTION: 《財務匯報局條例草案》- 全體委員會審議階段 - 修正附表2第2條第(2)款  
 FINANCIAL REPORTING COUNCIL BILL - COMMITTEE STAGE - AMENDMENT TO  
 SUBSECTION (2) OF SECTION 2 OF SCHEDULE 2

動議人 MOVED BY: 譚香文TAM Heung-man

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	20	22	
投票 Vote	20	21	
贊成 Yes	6	12	
反對 No	13	8	
棄權 Abstain	1	1	
結果 Result	否決 Negated	通過 Passed	否決 Negated

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>			
何鍾泰 Dr Raymond HO		范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	反對 NO
呂明華 Dr LUI Ming-wah	反對 NO	何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	
陳智思 Bernard CHAN	反對 NO	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	反對 NO
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
楊孝華 Howard YOUNG	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying		劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	蔡素玉 CHOY So-yuk	
方剛 Vincent FANG		鄭家富 Andrew CHENG	
王國興 WONG Kwok-hing		譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李國麟 Dr Joseph LEE		陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
林偉強 Daniel LAM	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	反對 NO
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong		梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung	棄權 ABSTAIN	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	棄權 ABSTAIN
劉秀成 Patrick LAU		張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
鄭志堅 KWONG Chi-kin		湯家驥 Ronny TONG	
譚香文 TAM Heung-man	贊成 YES	鄭經翰 Albert CHENG	

投票 VOTE: 12  
 日期 DATE: 13/07/2006  
 時間 TIME: 12:03:12 下午

動議 MOTION: 《財務匯報局條例草案》- 全體委員會審議階段 - 修正附表2第7條  
 FINANCIAL REPORTING COUNCIL BILL - COMMITTEE STAGE - AMENDMENT TO SECTION 7 OF SCHEDULE 2

動議人 MOVED BY: 譚香文 TAM Heung-man

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	22	20	
投票 Vote	22	19	
贊成 Yes	6	11	
反對 No	15	7	
棄權 Abstain	1	1	
結果 Result	否決 Negated	通過 Passed	否決 Negated

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>			
何鍾泰 Dr Raymond HO		范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	
呂明華 Dr LUI Ming-wah	反對 NO	何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	
陳智思 Bernard CHAN	反對 NO	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	反對 NO
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
楊孝華 Howard YOUNG	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	反對 NO	劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying		劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	蔡素玉 CHOY So-yuk	
方剛 Vincent FANG		鄭家富 Andrew CHENG	
王國興 WONG Kwok-hing		譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李國麟 Dr Joseph LEE		陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
林偉強 Daniel LAM	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	反對 NO
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong		梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung	棄權 ABSTAIN	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	棄權 ABSTAIN
劉秀成 Patrick LAU	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
鄭志堅 KWONG Chi-kin		湯家驛 Ronny TONG	
譚香文 TAM Heung-man	贊成 YES	鄭經翰 Albert CHENG	



投票 VOTE: 13  
 日期 DATE: 13/07/2006  
 時間 TIME: 12:15:15 下午

動議 MOTION: 《財務匯報局條例草案》- 全體委員會審議階段 - 修正附表3第1條的第(1)及(2)款  
 FINANCIAL REPORTING COUNCIL BILL - COMMITTEE STAGE - AMENDMENTS TO  
 SUBSECTIONS (1) AND (2) OF SECTION 1 OF SCHEDULE 3

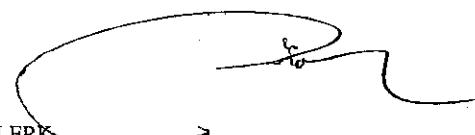
動議人 MOVED BY: 譚香文 TAM Heung-man

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	21	20	
投票 Vote	21	19	
贊成 Yes	6	13	
反對 No	14	6	
棄權 Abstain	1	0	
結果 Result	否決 Negated	通過 Passed	否決 Negated

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>			
何鍾泰 Dr Raymond HO		范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	
呂明華 Dr LUI Ming-wah	反對 NO	何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	
陳智思 Bernard CHAN	反對 NO	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	反對 NO
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
楊孝華 Howard YOUNG	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying		劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	蔡素玉 CHOY So-yuk	
方剛 Vincent FANG		鄭家富 Andrew CHENG	
王國興 WONG Kwok-hing		譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李國麟 Dr Joseph LEE		陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
林偉強 Daniel LAM	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong		梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung	棄權 ABSTAIN	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
劉秀成 Patrick LAU	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
鄭志堅 KWONG Chi-kin		湯家驛 Ronny TONG	贊成 YES
譚香文 TAM Heung-man	贊成 YES	鄭經翰 Albert CHENG	

秘書 CLERK



投票 VOTE:

14

日期 DATE:

13/07/2006

時間 TIME:

12:25:01 下午

動議 MOTION:

《財務匯報局條例草案》 - 全體委員會審議階段 - 修正附表3第3條，以在該條增補第(2)款  
 FINANCIAL REPORTING COUNCIL BILL - COMMITTEE STAGE - AMENDMENT TO ADD  
 SUBSECTION (2) TO SECTION 3 OF SCHEDULE 3

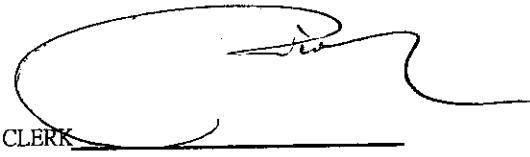
動議人 MOVED BY: 譚香文 TAM Heung-man

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	21	21	
投票 Vote	21	20	
贊成 Yes	6	12	
反對 No	14	7	
棄權 Abstain	1	1	
結果 Result	否決 Negated	通過 Passed	否決 Negated

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>			
何鍾泰 Dr Raymond HO		范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	反對 NO
呂明華 Dr LUI Ming-wah	反對 NO	何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	
陳智思 Bernard CHAN	反對 NO	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	反對 NO
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
楊孝華 Howard YOUNG	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying		鄒慧卿 Emily LAU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	蔡素玉 CHOY So-yuk	
方剛 Vincent FANG		鄭家富 Andrew CHENG	
王國興 WONG Kwok-hing		譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李國麟 Dr Joseph LEE		陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
林偉強 Daniel LAM	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong		梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung	棄權 ABSTAIN	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	棄權 ABSTAIN
劉秀成 Patrick LAU	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
鄭志堅 KWONG Chi-kin		湯家驛 Ronny TONG	贊成 YES
譚香文 TAM Heung-man	贊成 YES	鄭經翰 Albert CHENG	

秘書 CLERK



投票 VOTE: 15  
 日期 DATE: 13/07/2006  
 時間 TIME: 12:34:31 下午

動議 MOTION: 《財務匯報局條例草案》- 全體委員會審議階段 - 在附表3第3條增補第(2)款的經修改的修正案，以及對該條文的其餘經修改的修正案  
 FINANCIAL REPORTING COUNCIL BILL - COMMITTEE STAGE - REVISED AMENDMENT TO ADD SUBSECTION (2) TO SECTION 3 OF SCHEDULE 3 AND THE REMAINING REVISED AMENDMENTS TO THAT SECTION

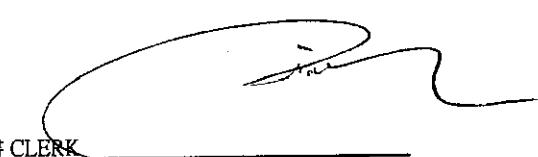
動議人 MOVED BY: 譚香文 TAM Heung-man

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	19	21	
投票 Vote	19	20	
贊成 Yes	6	12	
反對 No	13	7	
棄權 Abstain	0	1	
結果 Result	否決 Negated	通過 Passed	否決 Negated

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>			
何鍾泰 Dr Raymond HO		范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	反對 NO
呂明華 Dr LUI Ming-wah	反對 NO	何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	
陳智思 Bernard CHAN		李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	反對 NO
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
楊孝華 Howard YOUNG	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying		劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	蔡素玉 CHOY So-yuk	
方剛 Vincent FANG		鄭家富 Andrew CHENG	
王國興 WONG Kwok-hing		譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李國麟 Dr Joseph LEE		陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
林偉強 Daniel LAM	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong		梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	棄權 ABSTAIN
劉秀成 Patrick LAU	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
鄭志堅 KWONG Chi-kin		湯家麟 Ronny TONG	贊成 YES
譚香文 TAM Heung-man	贊成 YES	鄭經翰 Albert CHENG	

秘書 CLERK



投票 VOTE: 16  
 日期 DATE: 13/07/2006  
 時間 TIME: 03:29:49 下午

動議 MOTION: 譚香文議員對譚耀宗議員就「推動家庭友善政策」所提議案作出的修正案  
 AMENDMENT BY HON TAM HEUNG-MAN TO HON TAM YIU-CHUNG'S MOTION ON  
 "PROMOTING FAMILY-FRIENDLY POLICIES"

動議人 MOVED BY: 譚香文TAM Heung-man

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	18	12	
投票 Vote	18	11	
贊成 Yes	7	11	
反對 No	11	0	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	否決 Negated	通過 Passed	否決 Negated

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	
呂明華 Dr LUI Ming-wah		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	
陳智思 Bernard CHAN		李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	涂謹申 James TO	
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	贊成 YES
黃容根 WONG Yung-kan	贊成 YES	陳鑑林 CHAN Kam-lam	
楊孝華 Howard YOUNG	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	
劉健儀 Miriam LAU		楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		劉千石 LAU Chin-shek	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK		劉江華 LAU Kong-wah	
李鳳英 LI Fung-ying		劉慧卿 Emily LAU	
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	蔡素玉 CHOY So-yuk	
方剛 Vincent FANG	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE		陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
林偉強 Daniel LAM	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	余若薇 Audrey EU	
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	贊成 YES
張超雄 Dr Fernando CHEUNG		馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong		梁家傑 Alan LEONG	
詹培忠 CHIM Pui-chung	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
劉秀成 Patrick LAU		張學明 CHEUNG Hok-ming	
鄭志堅 KWONG Chi-kin		湯家驛 Ronny TONG	贊成 YES
譚香文 TAM Heung-man	贊成 YES	鄭經翰 Albert CHENG	贊成 YES

投票 VOTE:

17

日期 DATE:

13/07/2006

時間 TIME:

03:32:49 下午

動議 MOTION:

何俊仁議員對譚耀宗議員就「推動家庭友善政策」所提議案作出的修正案  
 AMENDMENT BY HON ALBERT HO TO HON TAM YIU-CHUNG'S MOTION ON  
 "PROMOTING FAMILY-FRIENDLY POLICIES"

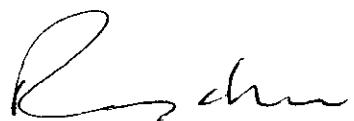
動議人 MOVED BY: 何俊仁 Albert HO

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	18	13	
投票 Vote	18	12	
贊成 Yes	6	8	
反對 No	11	0	
棄權 Abstain	1	4	
結果 Result	否決 Negated	通過 Passed	否決 Negated

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	
呂明華 Dr LUI Ming-wah		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	
陳智思 Bernard CHAN		李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	涂謹申 James TO	
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	贊成 YES
黃容根 WONG Yung-kan	棄權 ABSTAIN	陳鑑林 CHAN Kam-lam	
楊孝華 Howard YOUNG	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	
劉健儀 Miriam LAU		楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		劉千石 LAU Chin-shek	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK		劉江華 LAU Kong-wah	
李鳳英 LI Fung-ying		劉慧卿 Emily LAU	
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	蔡素玉 CHOY So-yuk	棄權 ABSTAIN
方剛 Vincent FANG	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	棄權 ABSTAIN
李國麟 Dr Joseph LEE		陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
林偉強 Daniel LAM	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	余若薇 Audrey EU	
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	棄權 ABSTAIN
張超雄 Dr Fernando CHEUNG		馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong		梁家傑 Alan LEONG	
詹培忠 CHIM Pui-chung	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
劉秀成 Patrick LAU		張學明 CHEUNG Hok-ming	棄權 ABSTAIN
鄭志堅 KWONG Chi-kin		湯家驛 Ronny TONG	贊成 YES
譚香文 TAM Heung-man	贊成 YES	鄭經翰 Albert CHENG	

秘書 CLERK \_\_\_\_\_



投票 VOTE: 18  
 日期 DATE: 13/07/2006  
 時間 TIME: 05:32:28 下午

動議 MOTION: 張宇人議員對郭家麒議員就「保護海港」所提議案作出的修正案  
 AMENDMENT BY HON TOMMY CHEUNG TO DR HON KWOK KA-KI'S MOTION ON  
 "PROTECTING THE HARBOUR"

動議人 MOVED BY: 張宇人 Tommy CHEUNG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	19	19	
投票 Vote	19	18	
贊成 Yes	13	8	
反對 No	5	9	
棄權 Abstain	1	1	
結果 Result	通過 Passed	否決 Negated	否決 Negated

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>			
何鍾泰 Dr Raymond HO		范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	贊成 YES
呂明華 Dr LUI Ming-wah		何俊仁 Albert HO	反對 NO
吳靄儀 Margaret NG		李卓人 LEE Cheuk-yan	反對 NO
張文光 CHEUNG Man-kwong	反對 NO	李柱銘 Martin LEE	
陳智思 Bernard CHAN		李華明 Fred LI	
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	贊成 YES	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	贊成 YES
單仲偕 SIN Chung-kai	反對 NO	涂謹申 James TO	反對 NO
黃宜弘 Dr Philip WONG	贊成 YES	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan	贊成 YES	陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
楊孝華 Howard YOUNG	贊成 YES	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
劉皇發 LAU Wong-fat	贊成 YES	曾鈺成 TSANG Yok-sing	贊成 YES
劉健儀 Miriam LAU	贊成 YES	楊森 Dr YEUNG Sum	反對 NO
霍震霆 Timothy FOK		劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK	贊成 YES	劉江華 LAU Kong-wah	贊成 YES
李鳳英 LI Fung-ying		劉慧卿 Emily LAU	
張宇人 Tommy CHEUNG	贊成 YES	蔡素玉 CHOY So-yuk	棄權 ABSTAIN
方剛 Vincent FANG	贊成 YES	鄭家富 Andrew CHENG	
王國興 WONG Kwok-hing	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE		陳偉業 Albert CHAN	
林偉強 Daniel LAM	贊成 YES	馮檢基 Frederick FUNG	
林健鋒 Jeffrey LAM	贊成 YES	余若薇 Audrey EU	反對 NO
梁君彥 Andrew LEUNG	贊成 YES	李永達 LEE Wing-tat	
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	反對 NO	李國英 LI Kwok-ying	贊成 YES
張超雄 Dr Fernando CHEUNG		馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong		梁家傑 Alan LEONG	反對 NO
詹培忠 CHIM Pui-chung	棄權 ABSTAIN	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
劉秀成 Patrick LAU	贊成 YES	張學明 CHEUNG Hok-ming	贊成 YES
鄺志堅 KWONG Chi-kin	反對 NO	湯家驛 Ronny TONG	反對 NO
譚香文 TAM Heung-man		鄭經翰 Albert CHENG	反對 NO

投票 VOTE: 19  
 日期 DATE: 13/07/2006  
 時間 TIME: 05:37:11 下午

動議 MOTION: 單仲偕議員對郭家麒議員就「保護海港」所提議案作出的修正案  
 AMENDMENT BY HON SIN CHUNG-KAI TO DR HON KWOK KA-KI'S MOTION ON  
 "PROTECTING THE HARBOUR"

動議人 MOVED BY: 單仲偕 SIN Chung-kai

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	19	19	
投票 Vote	19	18	
贊成 Yes	5	9	
反對 No	12	2	
棄權 Abstain	2	7	
結果 Result	否決 Negated	否決 Negated	否決 Negated

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO		范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	反對 NO
呂明華 Dr LUI Ming-wah		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG		李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	
陳智思 Bernard CHAN		李華明 Fred LI	
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	反對 NO
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	贊成 YES
黃容根 WONG Yung-kan	棄權 ABSTAIN	陳鑑林 CHAN Kam-lam	棄權 ABSTAIN
楊孝華 Howard YOUNG	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	棄權 ABSTAIN
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	棄權 ABSTAIN
李鳳英 LI Fung-ying		劉慧卿 Emily LAU	
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	蔡素玉 CHOY So-yuk	棄權 ABSTAIN
方剛 Vincent FANG	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	棄權 ABSTAIN
李國麟 Dr Joseph LEE		陳偉業 Albert CHAN	
林偉強 Daniel LAM	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	棄權 ABSTAIN
張超雄 Dr Fernando CHEUNG		馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong		梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung	棄權 ABSTAIN	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
劉秀成 Patrick LAU	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	棄權 ABSTAIN
鄭志堅 KWONG Chi-kin	贊成 YES	湯家麟 Ronny TONG	贊成 YES
譚香文 TAM Heung-man		鄭經翰 Albert CHENG	贊成 YES

投票 VOTE: 20  
 日期 DATE: 13/07/2006  
 時間 TIME: 05:43:59 下午

動議 MOTION: 「保護海港」議案  
 MOTION "PROTECTING THE HARBOUR"

動議人 MOVED BY: 郭家麒 Dr KWOK Ka-ki

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	20	19	
投票 Vote	20	18	
贊成 Yes	5	10	
反對 No	13	2	
棄權 Abstain	2	6	
結果 Result	否決 Negated	通過 Passed	否決 Negated

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>			
何鍾泰 Dr Raymond HO		范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	反對 NO
呂明華 Dr LUI Ming-wah		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG		李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	
陳智思 Bernard CHAN		李華明 Fred LI	
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	反對 NO
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	贊成 YES
黃容根 WONG Yung-kan	棄權 ABSTAIN	陳鑑林 CHAN Kam-lam	棄權 ABSTAIN
楊孝華 Howard YOUNG	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	棄權 ABSTAIN
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	反對 NO	劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	棄權 ABSTAIN
李鳳英 LI Fung-ying		劉慧卿 Emily LAU	
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	蔡素玉 CHOY So-yuk	贊成 YES
方剛 Vincent FANG	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	棄權 ABSTAIN
李國麟 Dr Joseph LEE		陳偉業 Albert CHAN	
林偉強 Daniel LAM	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	棄權 ABSTAIN
張超雄 Dr Fernando CHEUNG		馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong		梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung	棄權 ABSTAIN	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
劉秀成 Patrick LAU	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	棄權 ABSTAIN
鄭志堅 KWONG Chi-kin	贊成 YES	湯家驛 Ronny TONG	贊成 YES
譚香文 TAM Heung-man		鄭經翰 Albert CHENG	贊成 YES